

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

46267504

4 Data spedizione/
Shipping Date

14.07.2021

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod. fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

10 Vs.rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM2
Alexandra Polcsik

13 Tel.

+3694588128

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

266405

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /

Autocarro/ Standard 20 LUG 2021

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

484,2 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

285,2 kg

21 Imballo/
Packing

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"

22 Riti spedizione/
Shipping Mark

10303409

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double

624

Cl.Slave#S

Cilindro comando frizione

081950284-0000-10

Carico / Batch

Carico / Batch

0034032598

624 PZ

Unsprungland / Country of origin

Ungheria

550003202702

28 19003
501142640
243788

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	358385684	142,6 KG	242,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	358385959	142,6 KG	242,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

2,000 P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA

48,000 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDMMXXX)



SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: **46267504**

Datum/Date: **14.07.2021**

2,000 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

KUTVITTE-ING. GEL. 201
Via di ...

20 LUG 2021

Pagina 2/2

"TIC" ...
verifica ...

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31. Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

Absender (Name, Anschrift, Land) (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft.		Lieferantennr. Supplier No. 91018738	
Zánati út. 31 HU-9700 Szombathely		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTOBANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUJ ALBA - ROMANIA	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 14.07.2021		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers 63861	
5 Beifolgende Dokumente Documents attached		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 46267501 46267504	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 2 COP 2 PALLET H1	8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods 84122180
10 Statistiknummer Statistic Number 84122180		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 500,80 484,20	
Summe: 4 Colli		985,00 3,840	

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36 (20) 745-3841 FAX:				Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY				Nem EKAER köteles szállítmány			
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 14.07.2021				24 Gut empfangen Goods received 20.08.2021			
22 Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely				Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee			

Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB35CYK AB95CYK Anhänger				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EC CEMT